

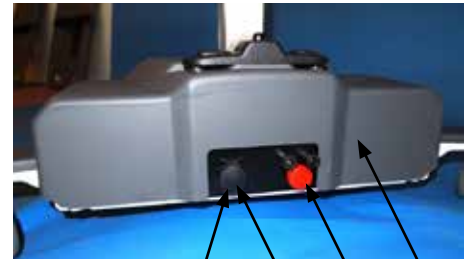
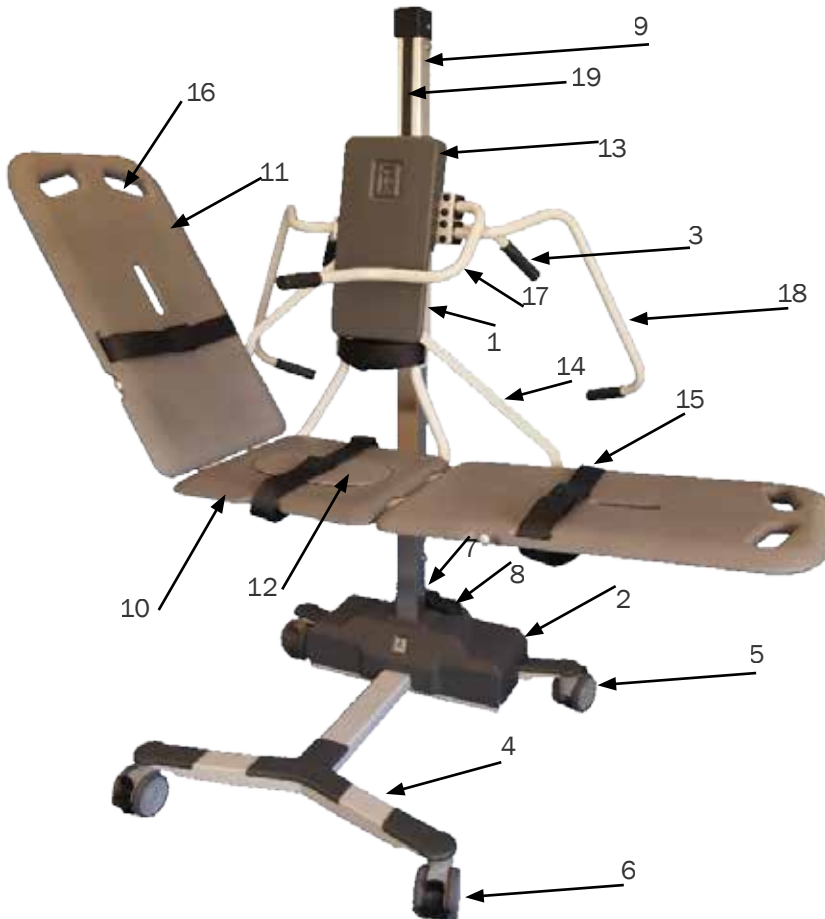


# TR 9650

## Liege Lifter - Combi Lifter

Hygiene Equipment  
Designed for People

### Quick guide für Liege Lifter + Combi Lifter



geöffneter Ladendeckel



**Maximale Traglast: 150 kg (330 lbs)**

Position	Beschreibung		
1	Sicherheitsschlitten	12	Hygiene Schlitz
2	Fahrgestell	13	Abnehmbare Abdeckung
3	Schiebegriffe	14	Verstellhebel der Rückenstütze
4	Chassis bein	15	Sicherheitsgurte
5	Räder mit Feststellbremse, 100mm Twin	16	Transport - Handgriffe
6	Räder mit Geradeauslauf Sperre, 100mm Twin	17	Armlehne - Liege, hochklappbar
7	Fußtaster zum Anheben	18	Rückenstütze/Combi-Sitz, abklappbar
8	Fußtaster zum Absenken	19	Antriebsriemen
9	Hubmast aus rostfreiem Edelstahl	20	Tiefentladeschutz: Signalton
10	Pflege Sitz	21	Batterie - Ladeanschluss
11	Liegeflächen	22	Not - Stoppschalter

#### Head office

TR Equipment AB, Sweden  
Phone: +46 140 38 50 60  
info@trequipment.se  
www.trequipment.com

#### Group Subsidiaries

TR Group Inc, US, Phone: +1 (800) 752 6900  
TR Equipment Ltd, UK, Phone: +44 (0) 844 335 8386  
TRanspoRehaMed GmbH, Germany, Phone: +49 (0) 212 645850-0



**TR EQUIPMENT**



# TR 9650

## Liege Lifter - Combi Lifter

Hygiene Equipment  
Designed for People



### Quick guide für Liege Lifter + Combi Lifter

- Nur geschultes Personal, welches folgende Anleitung zur Handhabung und Wartung sorgfältig gelesen und verstanden hat, darf den Lifter bedienen.
- Der Patient muss mit den Sicherheitsgurten während des ganzen Vorgangs auf dem Sitz/der Liege gesichert bleiben.
- Lassen Sie niemals einen Patienten unbeaufsichtigt.
- Die Radbremsen müssen blockiert sein, bevor Sie den Patienten auf den Sitz/die Liege befördern.
- Setzen Sie den Patienten bequem auf die Liege/den Sitz und sichern Sie ihn mit den Gurten.
- Um jegliche Klemmrissen zu vermeiden, müssen die Hände des Patienten den Sicherheitshandgriff umfassen, alternativ kann der Patient die Hände über der Brust gekreuzt halten.
- Bedienen Sie den Lifter sorgfältig, wenn Sie den Patienten durch enge Korridore und über unebene Oberflächen transportieren.
- Ein TR Batterieladegerät ist die einzig zulässige Methode, den TR Lifter aufzuladen.
- Benutzen Sie das Batterieladegerät niemals in nasser oder feuchter Umgebung, es besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Es wird empfohlen, die Batterien täglich zu laden, oder immer dann, wenn beim Betätigen der Höhenverstellung ein Warnsignal ertönt. Der Lifter kann über Nacht am Ladegerät angeschlossen bleiben, die Batterien können nicht überladen werden.
- Prüfen Sie, ob die Bremsvorrichtungen und Laufrollen, sowie Geradeauslaufsperrern sicher funktionieren, frei von Schäden und korrekt befestigt sind.
- Überprüfen Sie die sichere Funktion und Zustand des Lifters, ob sämtliche Schraubverbindungen richtig befestigt sind.
- Überprüfen Sie die Sicherheitsgurte und Sitz auf Funktion und Verschleiss.

- Der Antriebsriemen ist optisch auf Anzeichen von Verschleiss zu prüfen. Bei Schäden darf der Lifter nicht weiter benutzt werden. Sofortiger Kundendienst ist notwendig.

**Achtung:** Die Ausrüstung sollte nicht auf irgend welche Weise benutzt werden, die von den in dieser Anleitung detailliert beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen abweicht. Nur geschultes Personal, das die Bedienungsanleitung zur Handhabung und Wartung sorgfältig gelesen und verstanden hat, darf die Ausrüstung bedienen.

**Autostop:** Sollte der Sitz beim Absenken auf ein Gegenstand aufsetzen, stoppt der Motor automatisch. Sollte der Antriebsriemen die Spannung verlieren, wird der Sitz an der Stützsäule automatisch blockiert. Die Blockierung, durch Betätigung des Tasters für aufwärts lösen. Sollte der Antriebsriemen komplett ausfallen, wird der Lifter an der Säule ebenfalls automatisch blockiert, bitte Kontakt mit TR-Kundendienst aufnehmen und technische Hilfe anfordern.

Für mehr Informationen bitte die Bedienungsanleitung lesen.

#### Head office

TR Equipment AB, Sweden  
Phone: +46 140 38 50 60  
info@treqquipment.se  
www.treqquipment.com

#### Group Subsidiaries

TR Group Inc, US, Phone: +1 (800) 752 6900  
TR Equipment Ltd, UK, Phone: +44 (0) 844 335 8386  
TRanspoRehaMed GmbH, Germany, Phone: +49 (0) 212 645850-0



**TR EQUIPMENT**